

Třicáté Ceny Františka Filipovského za dabing v Přelouči, 21. 9. 2024

V roce 1993 byla in memoriam udělena cena nejlepšímu českému dabérovi a přeloučskému rodákovi Františku Filipovskému. Bylo to v Přelouči v rámci Dne evropského kulturního dědictví a právě díky této události se o rok později v roce 1994 poprvé udílely Ceny Františka Filipovského za nejlepší dabingové umění. Letos slavíme jubilejní 30. ročník a již známe nové držitele tohoto mimořádného uměleckého ocenění.

Úvod slavnostního vyhlášení otevřel swingový klavírista a hudebník Jakub Šafr. Pak už slovo patřilo moderátorovi celého večera, prezidentovi Herecké asociace panu Ondřejovi Kepkovi. Vzpomínalo se na začátky této soutěže, zmínili si nejúspěšnější ocenění umělci, mezi kterými nechyběl režisér Elmar Kloss s pěti cenami, z herců to byli Viktor Preiss, Alois Švehlík, Jiří Plachý a Vladimír Brabec. Z hereček celkem čtyřikrát získala Cenu Františka Filipovského Tereza Bebarová. Došlo také na vzpomínku na kolegy, kteří nás opustili v roce 2023.

Ondřej Kepka postupně vyhlásil letošní držitele Cen Františka Filipovského. Nejprve to byli **Eliška Balzerová, Slávka Hozová, Petr Štěpánek a Pavel Rímský**, kteří získali Cenu za dlouhodobé herecké mistrovství v dabingu. Dále dramaturg **Boris Adamec** získal ocenění za dlouhodobou mimořádnou tvorbu v dabingu a **in memoriam** převzali Cenu Františka Filipovského za mimořádnou tvorbu v dabingu v oboru zvuku členové rodiny zvukaře **Lubomíra Zajíce**, který již bohužel není mezi námi.



Následovalo vyhlášení vítězů všech osmi hlavních kategorií.

CENA FRANTIŠKA FILIPOVSKÉHO ZA NEJLEPŠÍ MUŽSKÝ HERECKÝ VÝKON V DABINGU

- **Lukáš Hlavica**
za roli Oscara Wilda ve filmu **Vězeň číslo C33** (Prisoner C33)
vyrobila Česká televize

CENA FRANTIŠKA FILIPOVSKÉHO ZA NEJLEPŠÍ ŽENSKÝ HERECKÝ VÝKON V DABINGU

- **Felicita Victoria Prokešová**
za roli Aši ve filmu **Přání** (Wish)
pro Walt Disney Pictures vyrobilo Studio Virtual

ZVLÁŠTNÍ CENA POROTY ZA DĚTSKÝ HERECKÝ VÝKON V DABINGU DO 15 LET VĚKU DÍTĚTE „KOUZELNÝ PRSTEN“

- **Valentýna Bečková**
za roli Hedvivy ve filmu **Suprákovi** (Helt Super)
pro Donart Film vyrobila Tvůrčí skupina Josefa Petráska

CENA FRANTIŠKA FILIPOVSKÉHO ZA MIMOŘÁDNÉ DABINGOVÉ ZPRACOVÁNÍ AUDIOVIZUÁLNÍHO DÍLA

- film **Básník smutných tónů** (Born to Be Blue)

režie: Jana Stejskalová

vyrobila Česká televize

CENA FRANTIŠKA FILIPOVSKÉHO ZA DABINGOVÉ ZPRACOVÁNÍ TV SERIÁLU

- seriál **Jsou světla, která nevidíme** (All The Light We Cannot See)

režie: Gustav Bubník

pro Netflix vyrobilo Iyuno Czech Republic

CENA FRANTIŠKA FILIPOVSKÉHO ZA DABINGOVÉ ZPRACOVÁNÍ TELEVIZNÍCH NEBO FILMOVÝCH SNÍMKŮ ANIMOVANÉ A DĚTSKÉ TVORBY

- film **Mezi živly** (Elemental)

režie: Jiří Sárdek

pro Walt Disney Pictures vyrobilo Studio Virtual

CENA FRANTIŠKA FILIPOVSKÉHO ZA PŘEKLAD A ÚPRAVU DABOVANÉHO AUDIOVIZUÁLNÍHO DÍLA

- film **Vězeň číslo C33** (Prisoner C33)

překlad: Zuzana Josková

dialogy: Pavlína Vojtová

vyrobila Česká televize

CENA FRANTIŠKA FILIPOVSKÉHO ZA ZVUK DABINGU

- film **Přání** (Wish)

zvuk: Guillermo Teillier, Martin Večeřa

pro Walt Disney Pictures vyrobilo Studio Virtual

Všem nominovaným a oceněným umělcům velice gratulujeme a vážíme si jejich díla a tvorby. Děkujeme všem, kdo se podíleli na konání letošního jubilejního 30. ročníku a jsme rádi, že tuto letitou tradici v Přelouči držíme již tak dlouho a pevně věříme, že oslavy dabingu v našem městě budou pokračovat nadále.

V Přelouči, 21. 9. 2024, Marcela Gryčová



Český filmový a televizní svaz, z.s.